

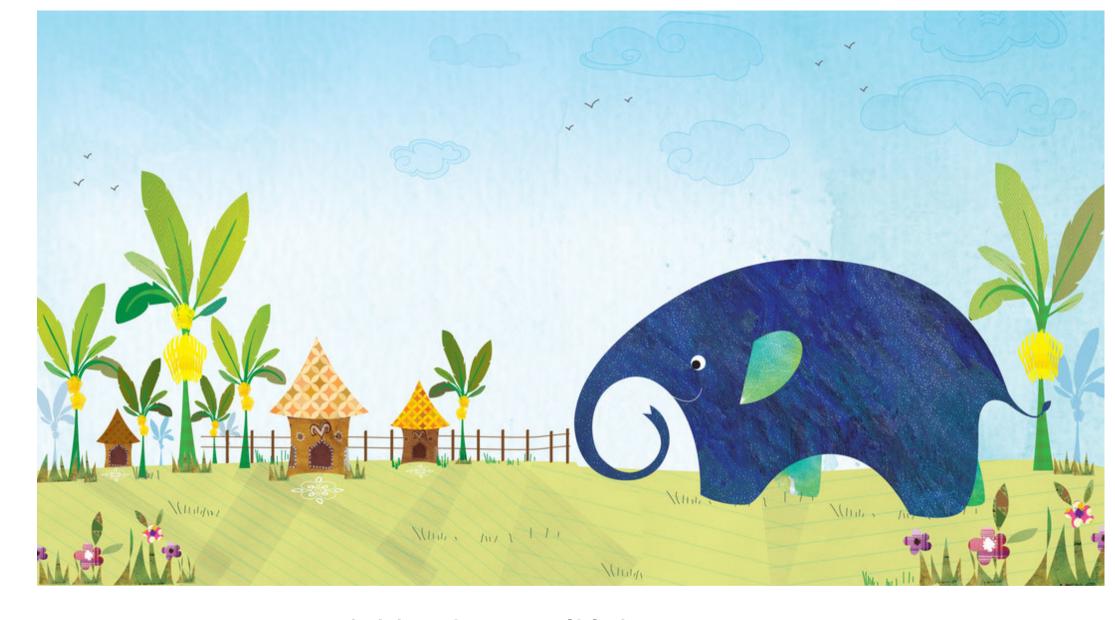


Level 1 **Emergent Reader** 

## Haathibhai, le petit éléphant Original Publisher: Pratham Books

**Author:** Unknown

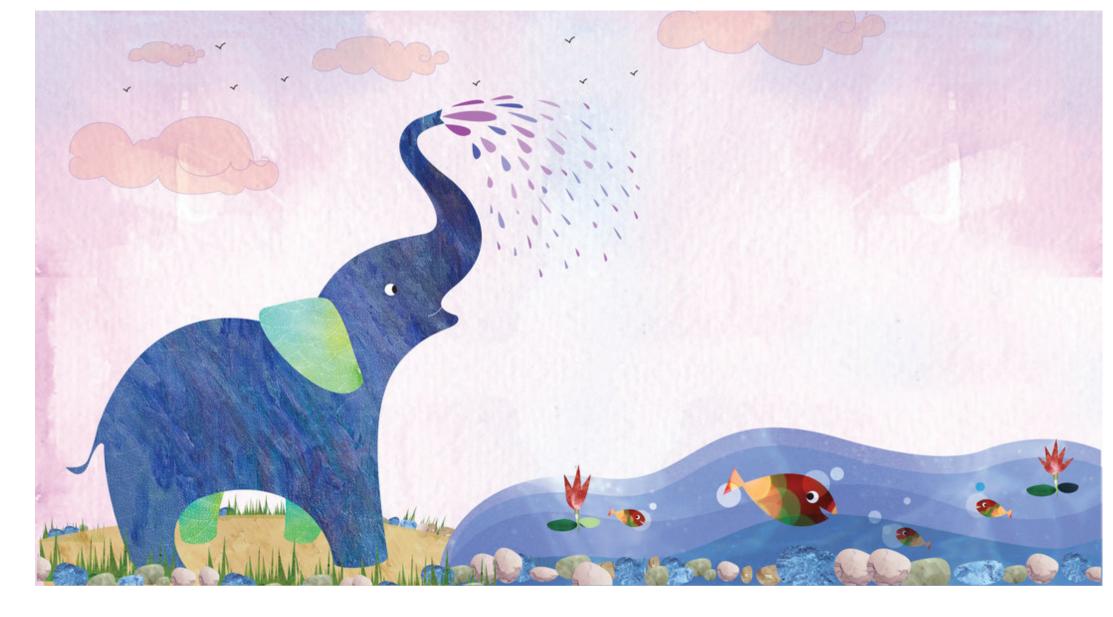
**Illustrator:** Warmly Designs **Translator:** Mathilde Turlan



Haathibhai, le petit éléphant, est si gros.



Ses oreilles font flap flap!



Devant lui, se balance une longue trompe.





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

## **Story Attribution:**

This story: Haathibhai, le petit éléphant is translated by Mathilde Turlan. The © for this translation lies with Mathilde Turlan, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Haathibhai', by Jayant Meghani. © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

## **Images Attributions:**

Cover page: <u>Elephant standing</u>, by <u>Warmly Designs</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>Elephant standing facing the huts</u>, by <u>Warmly Designs</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>Elephant standing on the hill surrounded by butterflies</u>, by <u>Warmly Designs</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Elephant standing at the lake with water in its trunk</u>, by <u>Warmly Designs</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>Elephant walking back</u> towards the forest, by Warmly Designs © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

## Haathibhai, le petit éléphant

(French)

Haathibhai est un petit éléphant si mignon!

This is a Level 1 book for children who can read easy words, less than 50 words



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!